

## Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

4 MAI 1984

### PROJET DE LOI DE REDRESSEMENT

#### AMENDEMENTS

#### N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 59.

Supprimer cet article.

#### N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art 73.

Compléter le § 1<sup>er</sup> de cet article comme suit : « pour autant que ces biens soient situés dans la Région bruxelloise ».

#### JUSTIFICATION

L'article 13 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles dispose que :

« Si le produit d'un ou de plusieurs impôts et perceptions visés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, est attribué complètement à la communauté ou à la région, celle-ci peut, à partir de l'année budgétaire suivante :

» 1° modifier le taux d'imposition de ces impôts et perceptions;

» 2° modifier les matières imposables, la base d'imposition et les exonérations, sauf en ce qui concerne la taxe de circulation, la taxe sur les appareils de jeux automatiques et les droits de succession. »

Etant donné que conformément à l'article 4 de la loi du 30 décembre 1982, contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1983, le produit du précompte immobilier n'a été que partiellement ristourné aux Régions flamande et wallonne, le Gouvernement pouvait encore, pour l'année budgétaire 1984, modifier les exemptions du précompte immobilier.

Ensuite des dispositions de l'article 3, § 3, de la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des communautés et des régions et aux secteurs économiques nationaux, la loi précitée du 30 décembre 1982, contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1983, devra cependant être adaptée de sorte que le produit du précompte immobilier pour l'année budgétaire 1983 soit entièrement ristourné aux Régions flamande et wallonne.

Voir :

927 (1983-1984) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

4 MEI 1984

### ONTWERP VAN HERSTELWET

#### AMENDEMENTEN

#### Nr. 1 VAN DE REGERING

Art. 59.

Dit artikel weglaten.

#### Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 73.

Paragraaf 1 van dit artikel aanvullen als volgt : « voor zover die goederen gelegen zijn in het Brussels Gewest ».

#### VERANTWOORDING

Artikel 13 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt dat :

« Zo de opbrengst van één of meer van de in artikel 10, § 1, genoemde belastingen en heffingen (waaronder de onroerende voorheffing) volledig toegevoegd is aan de gemeenschap of het gewest, kan deze, met ingang van het eerstvolgend begrotingsjaar :

» 1° de aanslagvoet van die belastingen en heffingen wijzigen;

» 2° de belastbare materie, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen wijzigen, behoudens wat betreft de verkeersbelasting op de autovoertuigen, de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en het successierecht. »

Daar overeenkomstig artikel 4 van de wet van 30 december 1982, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1983, de opbrengst van de onroerende voorheffing slechts gedeeltelijk geristorneerd werd aan het Vlaams en Waals Gewest, kon de Regering voor het begrotingsjaar 1984 vooralsnog de vrijstellingen van de onroerende voorheffing wijzigen.

Ingevolge de bepalingen van artikel 3, § 3, van de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de gemeenschappen en de gewesten en de nationale economische sectoren, zal de voormelde wet van 30 december 1982, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1983, nochtans moeten aangepast worden in die zin dat de opbrengst van de onroerende voorheffing voor het begrotingsjaar 1983 geheel aan het Vlaams en Waals Gewest geristorneerd wordt.

Zie :

927 (1983-1984) :

— Nr. 1 : Wetsontwerp.

En prévision de cette adaptation qui devra être effectuée par une loi, le Gouvernement veut dès maintenant tenir compte de cette circonstance qui permettra aux régions, à partir de l'année budgétaire 1984, de modifier entre autres les exemptions du précompte immobilier, et il propose de supprimer l'article 59 du projet et d'adapter l'article 73 de telle manière que l'exemption du précompte immobilier proposée ne soit applicable que pour les immeubles situés dans la Région bruxelloise.

Afin de maintenir tout de même l'impact de cette mesure stimulante, le Gouvernement lance un appel aux Régions flamande et wallonne pour qu'elles prévoient, dans le cadre de leur propre compétence, une exemption identique du précompte immobilier.

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

In het vooruitzicht van deze aanpassing die nog bij wet moet geschieden, wil de Regering nu reeds rekening houden met deze omstandigheid, die aan de gewesten de mogelijkheid zal bieden om met ingang van het begrotingsjaar 1984 o.m. de vrijstellingen van de onroerende voorheffing te wijzigen, en stelt zij voor artikel 59 van het ontwerp te schrappen en artikel 73 aan te passen derwijze dat de voorgestelde vrijstelling van onroerende voorheffing slechts toepasselijk is voor de onroerende goederen gelegen in het Brussels Gewest.

Ten einde de impact van deze stimuleringsmaatregel toch te behouden, doet de Regering een oproep tot het Vlaams en het Waals Gewest om in het kader van hun eigen bevoegdheid een identieke vrijstelling van onroerende voorheffing te voorzien.

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.